

BEREITSCHAFTSDIENST DER ÄRZTE UND APOTHEKEN:

Sa, 15. November	Dr. F. Innerhofer	0473 641207 346 7896344	Apotheke in Tirol 0473 923725
So, 16. November			

MITTEILUNG DER GEMEINDE:

- **MITTEILUNG DES WAHLAMTES:** es wird mitgeteilt, dass das Wahlamt anlässlich der Gemeinderatswahlen vom **16. November 2014** für alle Wahlangelegenheiten (Abholen des Wahlausweises, Ausstellung von Duplikaten) zu folgenden Zeiten geöffnet ist
- **Freitag, 14. November von 9 bis 18 Uhr,**
 - **Samstag, 15. November von 9 bis 18 Uhr,**
 - **Sonntag, 16. November von 6 bis 22 Uhr;**

SOLLTE DER WAHLAUSWEIS VOLL SEIN: Der/Die Interessierte muss **persönlich** mit dem vollen Wahlausweis in der Gemeinde den neuen beantragen. Kann der Interessierte nicht persönlich erscheinen, muss eine entsprechende schriftliche Vollmacht (mit Kopie eines Identitätsausweises des Vollmachtgebers) vorgezeigt werden. **Die Wahllokale werden am Sonntag früh ab 6 Uhr eingerichtet und ab ca. 6.30 Uhr kann gewählt werden.**

PASSEIRER BLATT:

Redaktionsschluss der Dezember-Ausgabe ist **Freitag, 28. November** – Text- und Bildbeiträge können bei den Redaktionsmitgliedern und bei design.buero in St. Leonhard (Kohlstatt 55) abgegeben/gemailt werden: passeirerblatt@passeier.it. Es werden nur Texte berücksichtigt, die mit Namen und Telefonnummer für Rückfragen gekennzeichnet sind. Zuständig für die Werbung ist Arnold Marth, Papier Profi, St. Leonhard.

FORSTSTATION St.Leonhard,

Informationsveranstaltung neuer ländlicher Entwicklungsplan. Im Rahmen der Forsttagssatzung 2014 aller Gemeinden des Tales, findet diese **am Donnerstag 20. November um 15 Uhr** im Vereinshaus von St. Leonhard statt. Dr. M. Zöschg, Amtsdirektor im Amt für Bergwirtschaft wird über die neue EU Förderungskampagne informieren. Ab 14 Uhr kann im kleinen Vereinssaal um Holznutzungen angesucht werden.

GOLDENER HERBST:

Der Kath. Familienverband von St. Leonhard lädt alle über 70 Jährigen zum gemütlichen Beisammensein in das Vereinshaus von St. Leonhard **am 23. November ab 14 Uhr**. Für Musik, Speis und Trank ist bestens gesorgt. Wir freuen uns, auf einen geselligen Nachmittag und viele Besucher, der Ausschuss.

FILZKURS:

'Potschen' filzen **am 26. und 27. November von 8.30 - 12.30 Uhr** im Altersheim St. Leonhard. Teilnehmer begrenzt - Anmeldung bei Nadia, Tel. 333 2005333. Gutes Gelingen wünscht der KFS St. Leonhard.

VORTRAG:

Die Option 1939 in St. Leonhard und St. Martin. Erinnerungen an die bedrückende Zeit der Option vor 75 Jahren. Die Mittelschule St. Leonhard organisiert einen Vortrag von Prof. Hans Heiss, Historiker u: Landtagsabgeordneter aus Brixen, mit zeithistorischen Texten aus der Pfarrchronik von St. Leonhard u. Auszügen aus der Diplomarbeit von Monika Lanthaler zu diesem Thema. Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen. **Freitag, 28. November um 17.30 Uhr** in der Aula der Grundschule von St. Leonhard (Eingang über den Hof).

EINLADUNG

zum Vortrag **"Im Rausch der Drogen - Vorbeugungsarbeit gegen Suchtgiftmissbrauch"** mit anschließend Diskussion. Referent: Konrad Fissneider (Buchautor: Ich ging durch die Hölle) welcher einen schwierigen Weg vom Suchtkranken zum Mitarbeiter in der Drogenprävention hinter sich hat. Eingeladen sind Eltern, Jugendliche, Lehrpersonen, Vereinsfunktionäre und andere Interessierte. Im kleinen Vereinssaal von St. Leonhard **am Donnerstag, 27. November um 20 Uhr**. Kostenloses Angebot. Infos beim Jugendbüro Passeier, Tel. 349 7151159 oder info@jugendbuero.it

LICHTBILDERVORTRAG MIT ISIDOR PLANGGER:

am Mittwoch, 19. November um 14 Uhr im Vereinshaus St. Leonhard zum Thema „**Südtirol mein Heimatland**“. Alle Interessierten sind herzlich dazu eingeladen. Seniorenvereinigung im SBB.

GESUNDHEITSSPRENGEL PASSEIER:

- **BECKENBODEN-RÜCKBILDUNGSGYMNASTIKKURS:** am Donnerstag, 27. November von 14.00 – 15.30 Uhr für Frauen mit Babys. Anmeldung und Info bei den Sanitätsassistentinnen am Dienstag von 8 - 12 Uhr, Tel. 0473 659518 oder am Donnerstag von 8 - 12 Uhr, Tel. 0473 650780;
- **BECKENBODENGYMNASTIKKURS:** am Donnerstag, 27. November von 10.30 – 12.00 Uhr für Frauen jeden Alters, Anmeldung und Info bei den Sanitätsassistentinnen am Dienstag von 8 - 12 Uhr, Tel. 0473 659518 oder am Donnerstag von 8 - 12 Uhr, Tel. 0473 650780;
- **HEBAMMENSPRECHSTUNDE:** am Donnerstag, 20. November und Donnerstag, 4. Dezember entfällt diese im Sprengel Passeier.

DIE OFFENE SPIELGRUPPE St. Leonhard:

- lädt alle Klein- und Krabbelkinder **jetzt auch jeden Freitag von 9 - 11 Uhr** zum Spielen und für Mamis zum Austausch in die Spielgruppe ein. Infos bei Clarissa, Tel. 347 1288812;
- organisiert wieder einen **TAUSCHMARKT, am Samstag, 29. November von 14 - 17 Uhr im Vereinshaus von St. Leonhard**, es gibt auch wieder Kaffee und Kuchen. Auf rege Teilnahme freut sich die Spielgruppe. Wer einen Tisch reservieren will, Anmeldungen bei Clarissa Raffl, Tel. 347 1288812;

BETRIEBS- UND VEREINSKEGELTURNIER:

des ASV Jaufenburg, für alle Betriebe und Vereine aus dem Passeiertal auf der Kegelbahn in der SportArena in St. Leonhard **von Montag, 17. November bis Samstag, 6. Dezember**. Eine Mannschaft besteht aus 4 Spielern, Startgeld Mannschaft: 20 € pro Teilnahme. Anmeldung und Info bei D. Knoll, Tel. 335 437700, C. Hainz, Tel. 329 3154914, E-mail: asv.jaufenburg@email.it

JAHRGANG 1974:

Hl. Messe für den Jahrgang in der Pfarrkirche von St. Martin **am Sonntag, 16. November um 10 Uhr**.

IMKERVEREIN St. Leonhard/Moos:

Vortrag zum Thema Winterbehandlung **am Samstag, 22. November um 14 Uhr** am Bienenstand in St. Leonhard - Referent: Markus Kienzl

DER KVV ST. LEONHARD:

veranstaltet ein Preiswatten (offenes Punktwatten). Dazu sind alle Spielfreudigen, am **Samstag, 22. November**, im Vereinshaus St. Leonhard – kleiner Saal, eingeladen. Beginn **14 Uhr**.

KATH. FAMILIENVERBAND WALTEN:

der traditionelle **WEIHNACHTSMARKT** am Goldenen Sonntag wird wieder veranstaltet. Wir bitten die Bevölkerung, uns wieder mit selbstgemachten Sachen zu unterstützen. Vielen Dank - der Ausschuss.

SÜDTIROLER TIERFREUNDEVEREIN:

am Donnerstag, 20. November mit Beginn um 19.30 Uhr findet im großen Saal des Vereinshaus St. Leonhard ein Infoabend zum Thema "Beziehung Mensch - Hund, Harmonie oder Ärger?" statt. Wie können Fehler im Umgang mit Hunden vermieden/korrigiert werden? Der Abend ist für Hundebesitzer und Nicht-Hundebesitzer. Vortragende: Lorenz "Lou" Blaas und Elisabeth Tscholl. Freiw. Spende zu Gunsten des Vereins wird gerne entgegengenommen.

DAS JAHRGANGSTREFFEN der 1959er von St. Martin:

findet **am Samstag, 29. November** statt. Info bei Sepp, Tel. 339 5243592, Einladung folgt.

DIE SENIORENVEREINIGUNG IM SBB - Ortsgruppe St. Martin:

lädt alle Mitglieder **am Donnerstag, 20. November um 14 Uhr** zur Geburtstagsfeier in den Vereinssaal von St. Martin ein.

EISSPORTVEREIN St. Martin:

- Leider muss wegen des schlechten Wetters die **ERÖFFNUNGSFEIER auf Samstag, 22. November 14 Uhr verschoben** werden. Gebrauchte Schlittschuhe für den Flohmarkt können weiterhin in der Bäckerei Kofler abgegeben werden;
- Der Verein beteiligt sich im Dezember am **WEIHNACHTSMARKT**, wer Lust hat uns bei diesem Vorhaben durch Ideen und Mithilfe zu unterstützen, soll **am Samstag, 15. November 17 Uhr** in den "Mortiner Beck`n Keller" kommen, oder sich bei Beck`n Erich melden, Tel. 328 2134124;

KVV St. Martin:

Christkindlfahrt nach München **am Samstag, 29. November** mit Abfahrt in Moos, 4.35 Uhr, St. Leonhard 4.45 Uhr und St. Martin 5 Uhr (Bushaltestelle). Anmeldung bei Martina Marth, Tel. 348 9378181.

SENIORENBEIRAT:

Offenes Tanzen: **am Freitag, 21. November** findet **von 15 – 17 Uhr** das 1. Treffen im Dorfhaus (Seminarraum) von St. Martin statt. Alle, die gern zu volkstümlichen Melodien tanzen, sind herzlich eingeladen. Dies ist auch eine gute Alternative für die „Gesund Wanderer“, die im Winter Pause haben. Infos bei Anneliese, Tel. 348 7293955;

AUSSCHREIBUNG SCHWIMMBAD:

Die Gemeindeverwaltung teilt mit, dass das Schwimmbad St. Martin für die nächsten 3 Jahre verpachtet wird. Bedingungen für die Ausschreibung liegen in der Gemeinde auf. Bewerbungen bis 19. November 2014 – 12.00 Uhr.

DIE RAIFFEISENKASSE PASSEIER

sucht eine/n Auszubildende/n zur/zum Bankkauffrau/Bankkaufmann. Sie sind im Besitz eines Reifediploms einer Wirtschaftsfachoberschule und verfügen über sehr gute Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache. Außerdem sind Sie gerne mit Menschen im Kontakt, lernwillig und haben ein sicheres, freundliches Auftreten. Sie interessieren sich zudem für eine gediegene und umfassende Ausbildung. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen innerhalb **15. Dezember 2014** an die Direktion der Raiffeisenkasse Passeier, Raiffeisenplatz 1, 39015 St. Leonhard Passeier, oder an passeier@raiffeisen.it.

GÄRTNEREI BACHER St. Leonhard:

ADVENTSKRANZ BASTELN: für Kinder mit Eltern **von Montag, 24. bis Freitag, 28. November.** Interessierten melden sich **bis 21. November** unter Tel. 0473 656530.

SPORTLAND, St. Leonhard hat neue Öffnungszeiten:

Montag/Dienstag/Mittwoch/Freitag von 8.30 – 12.00 Uhr und von 15 - 19 Uhr, **NEU: Donnerstag von 14 - 21 Uhr durchgehend** geöffnet (vormittags geschlossen) und Samstag von 8.30 - 12 Uhr.

HIRTEN- UND SENNERVEREIN:

Am Samstag, 22. November findet der Hirtenball im Vereinshaus von St. Martin statt.

DIASHOW mit Heinz Zak

„Symphonie der Berge“ am 22. November um 20 Uhr im Bürgersaal von Stuls. Bergrettung Stuls.

KLEINANZEIGER

ARBEIT/WOHNUNG GESUCHT:

- **ARBEIT** für 2-3 Std. **im Büro gesucht**, Tel 335 1050731;
- **Frau sucht ARBEIT** für einige Stunden (vormittags), Tel. 347 0311225;
- **Arbeit im HAUSHALT** bei älteren Menschen **gesucht**, Tel. 340 8605626;
- Ausgebildeter **BAUTECHNISCHER ZEICHNER** u. **TECHNISCHER ZEICHNER METALL** mit mehrjähriger Berufserfahrung **sucht Arbeitsstelle** im technischen Bereich, Tel. 340 2590446;
- **ZIMMERMÄDCHEN** sucht ab Dezember und für die kommende Saison eine Arbeitsstelle, Tel. 344 0239502;

PERSONAL GESUCHT:

- **SAALKELLNER/IN** für die Wintersaison **gesucht**, Pension Restaurant Rosmarie, Pfelders, Tel. 346 6861670;
- Pizzeria Weißes Kreuz, Pfelders, **sucht KELLNER/IN** für abends, Tel. 393 5284874;
- **SERVIERLEHRLING** mit besten Ausbildungsmöglichkeiten, ab März/April'15 gesucht, schöne Unterkunft (kostenlos) vorhanden. *****Hotel Andreus und ****Hotel Sonnenalm, Tel. 0473 491330 oder helgafink@andreas.it;
- **MITARBEITERIN** in Teilzeit **gesucht**, Imbiss „Zum Karl“, Pfelders, Tel. 349 0741609;
- **KÜCHENCHEF/IN** für Hausgäste und Restaurant à la Carte und **KINDERANIMATEUR/IN** für die Wintersaison gesucht, Hotel Pfeldererhof, Tel. 0473 646706;
- Einheimische **BEDIENUNG** für Skihütte in Ratschings (Waldhütte) **gesucht**, Tel. 333 6595688;
- **REINIGUNGSKRAFT** für Büroräume für 3-4 Std. die Woche **gesucht**, Tel. 0473 650128;
- **BEDIENUNG** für Wintersaison **gesucht**, Hotel Alpenblick, Pfelders, Tel. 0473 646740;
- **HAUSHALTSHILFE** ganzjährig vormittags 3x die Woche, Tel. 349 4513187 im Raum St. Martin gesucht;
- **BEDIENUNG** oder **CHEF DE RANG** für das Alpenschlüssel in St. Martin/Quellenhof vom 20. Dezember 2014 bis 11. Jänner 2015 **gesucht**, Interessierte wenden sich an Jörg, Tel. 335 6072330;
- **Mädchen zur MITHILFE** in Küche und Zimmer **gesucht**, Peterhof, Pfelders, Tel. 0473 646733;
- **KÜCHENHILFE** für ca. 4 Std. **abends gesucht**, keine Unterkunft, Hotel Restaurant Pöhl, Pfelders, Tel. 0473 646749;
- Hotel Stroblhof **sucht** ab Dezember folgende Mitarbeiter: **CHEF DE PARTIE** oder **TOURNANT**, **SERVIERLEHRLING**, **HOTELSEKRETÄRIN** und **KINDERANIMATEURIN**, Bewerbungen an: sara@stroblhof.com oder hansi@stroblhof.com oder Tel. 0473 010100;
- **KÜCHENGEHILFIN** in Teilzeit für Wintersaison, Pistenpub Pfelders, **gesucht**, Tel. 333 5211421;
- Die Raiffeisenkasse Passeier sucht eine/n Auszubildende/n zur/zum Bankkauffrau/Bankkaufmann, sie sind im Besitz eines Reifediploms einer Wirtschaftsfachoberschule und verfügen über sehr gute Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache. Außerdem sind Sie gerne mit Menschen im Kontakt, lernwillig und haben ein sicheres, freundliches Auftreten. Sie interessieren sich zudem für eine gediegene und umfassende Ausbildung. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen **innerhalb 15.12.2014** an die Direktion der Raiffeisenkasse Passeier, Raiffeisenplatz 1, 39015 St. Leonhard in Passeier, oder an passeier@raiffeisen.it;

ZU VERMIETEN:

- Möblierte **3-ZIMMERWOHNUNG** günstig zu vermieten, Tel 335 6138100, Hubert Gufler;

ZU VERKAUFEN:

- **1,9 ha WALD** in Walten, Nördersseite, mit Straße zu verkaufen, Tel. 345 4081663;
- **HAUS bzw. 2 WOHNUNGEN** (mit Garagen) in St. Martin (Garberweg) zu verkaufen, Tel. 347 0523412;
- **JAGDHUND** (8 Monate) zu verkaufen, Tel. 339 8047461;
- **SAISONSKARTE** „Ortler Skiarena“ 2014/15 günstig zu verkaufen, Tel. 339 4330466;

ZU VERSCHENKEN:

- **WOHNUNGSGEGENSTÄNDE** und **MÖBEL** wegen Wohnungsauflassung zu verschenken, Tel. 348 4396217;

SCHULUNG/AUSBILDUNG:

- **AUSBILDUNG ZUR HAUSHALTSHILFE:** Der Lehrgang richtet sich an Personen, die hilfsbedürftige Menschen bei der Bewältigung des Alltags unterstützen wollen. In 20 Weiterbildungstagen (120 Std.) werden den TeilnehmerInnen hauswirtschaftliche, ernährungstechnische und sozio-sanitäre Grundkenntnisse vermittelt, die für die Ausübung dieser Tätigkeit erforderlich sind. **Der Kurs beginnt am 6. März 2015** in der Fachschule für Hauswirtschaft und Ernährung Frankenberg in Tisens und findet jeweils freitagnachmittags und samstags ganztägig statt. **Anmeldeschluss ist der 11.02.2015.** Infos liegen in der Gemeinde und der Bibliothek St. Martin auf. Info/Anmeldung, Tel. 0473 920962 oder unter www.fachschule-frankenberg.it.
- **FOTOBUCH selber gestalten!** Fotobuch-Schulung **am Dienstag, 18. November um 18.30 Uhr**, wir zeigen Ihnen wie es geht, Anmeldung/Info bei Papier Profi, Tel. 0473 656589;

AUSSCHREIBUNG/:

- **AUSSCHREIBUNG SCHWIMMBAD ST. MARTIN:** Die Gemeindeverwaltung teilt mit, dass das Schwimmbad für die nächsten 3 Jahre verpachtet werden soll. Die Bedingungen für die Ausschreibung liegen in der Gemeinde auf. **Interessierte bewerben sich bis 19. November 2014 - 12 Uhr;**